

Roohol Ghodos

Spirit of God

Author: Gilbert Hovsepian

English version and Music notation © 2013 Resonance (WEC International)

Dutch Version: Arie Maasland, Jenst Jan Mertens

German version: Negin Moshki & Werner Finis

Persian (Farsi)

Verse 1

Roohol Ghodos, taze kon roham ba lam-se khod
Roshan kon, afkare mara ba noore khod
Por nama ghalbe mara ba ni kooiyat
Sirab nama, az nahr e abe hayat

روح القدس، تازه کن روحم با لمس خود
روشن کن افکار مرا با نور خود
پر نما، قلب مرا با نیکویی
سیر آب نما از نهر آب حیات

Chorus

Jalal bar to Pedar bahre rohol ghodos
Jalal ey Ghodawand bahre roohe pakat
Jalal bar to Pedar bahre roohol ghodos
Jalal bar to, jalal bar to Pedar

جلال بر تو پدر بهر روح القدس،
جلال ای خداوند بهر روح پاکت
جلال بر تو پدر بهر روح القدس،
جلال بر تو جلال بر تو پدر

Verse 2

Roohol Ghodos taze kon roham ba gho dra tat
Roohol Ghodos zende giam ra tabdeel nama
Roohol Ghodos jari kon mehre mon-ji-am ra
Roohol Ghodos taghdim kon ba kalamat

روح القدس تازه کن روحم با قدرنت،
روح القدس زندگیم را تبدیل نما
روح القدس، تازه کن مهر منجم را،
روح القدس تقدیم کن با کلامت

Bridge

Halleluyah, halleluyah
Halleluyah, halleluyah
Halleluyah, halleluyah
Halleluyah, halleluyah

هللویا هللویا
هللویا هللویا
هللویا هللویا
هللویا هللویا

English

Verse 1

Spirit of God, make me new with Your own holy touch
Shine on me with the truth of your unfading light
Fill my heart with the good that only comes from You
Flood my life, with the rivers of your love

Chorus

Father, glory to You for giving us this light
Sending Your Holy Spirit down into our night
Father, glory to You, He shines so pure and bright
Glory to You, glory to You, o Lord

Verse 2

Spirit of God, send your mighty power to refresh
Spirit of God, take my life and change it into good
Spirit of God pour redeeming love into my heart
Spirit of God make me holy with Your word

Bridge

Halleluyah, halleluyah
Halleluyah, halleluyah
Halleluyah, halleluyah
Halleluyah, halleluyah

Dutch

Verse 1

Heilige Geest, maak me nieuw en neem me bij de hand
Schijn op mij, schenk een vuur dat altijd in mij brandt
Vul mijn hart, slechts uw waarheid geeft mij diepe rust
Les mijn dorst, bron van liefde, stroom in mij

Chorus

Vader, glorie aan U, want U geeft ons uw licht
Vader, U zendt uw Geest in onze duisternis
Vader, glorie aan U, U schenkt aan ons Uw Licht
Glorie aan U, glorie aan U, o Heer

Verse 2

Heilige Geest, kom verfris mij, geef mij nieuwe kracht
Heilige Geest, zend nieuw leven, spreek recht tot mijn hart
Heilige Geest, breng mijn leven onder uw gezag
Heilige Geest, kom vernieuw mij door uw woord

Bridge

Halleluja, halleluja
Halleluja, halleluja
Halleluja, halleluja
Halleluja, halleluja

German

Verse 1

Heiliger Geist, erneure du mein Innerstes,
ändere mich, die Gedankenwelt mit deinem Licht.
Fülle mein Herz ganz mit Güte und Barmherzigkeit
und gib mir, Herr, einen Schluck vom Lebenswasser

Chorus

Dir sei alle Ehre, Ruhm und Ehre dir!
Dir sei alle Ehre, Ruhm und Ehre dir!
Danke, Heiliger Geist, ja dir sei alles Lob,
Vater und Gott, dir gebürt alles Lob

Verse 2

Heiliger Geist, füll mich neu mit Kraft und Leidenschaft
ändere mich, wie soll ich denn sonst hier leben, Herr?
Lieben will ich, ich will lieben, so wie du mich liebst,
hilf mir dabei, gib mir Worte des Lebens

Bridge

Halleluja, halleluja
Halleluja, halleluja
Halleluja, halleluja
Halleluja, halleluja